



Deine Band

متن ترانه و واژگان

6 | Ich poste, also bin ich

گروه **ok.danke.tschüss** برخوردی انتقادی با شبکه‌های اجتماعی مانند فیس‌بوک، اینستاگرام یا ایکس (توییتر سابق) دارد. آیا واقعا محتوای زندگی ما تشکیل شده از انتشار پست، لایک و به اشتراک گذاری؟

متن ترانه

Durch den **Bildschirm** sieht man die Welt
in einem anderen Licht.
Du willst in die Stadt gehen?
Tut mir leid, ich kann grad nicht.
Ich hab viel zu tun, ich muss noch so viel **recherchieren**,
YouTube-Videos **gucken** und die TikTok-Trends **kapieren**.

Ich poste, also bin ich, schau mal: ich am Strand!
Schreib mal in die **Kommentare**,
aber bitte ruf nicht an.
Ich muss nie mehr Mama fragen, wenn ich ein Rezept für einen Kuchen
brauch.
Sie **checkt** meinen **Insta aus**, aber guckt nicht in meinen **Suchverlauf**.

Ich will nicht hören, was mein Kopf denkt.
Er denkt mich noch ins **Grab**.
Er ist nur **still**, wenn ich ihn **ablenk**.
Darum lenk ich ihn ab.
Es ist 4 Uhr in der Nacht,
und ich bin noch wach.
Ich **schalt** dich **ein**
und ich **schalte ab**.



Deine Band

متن ترانه و واژگان

Hinter diesem Bildschirm **kommt** keiner **an** mich **ran**.
Endlich mal ein Ort, an dem ich alles sagen kann.
Manchmal ist es **gemein**, ja, das muss ich **eingestehen**,
doch von über 1000 Facebook-Freunden hab ich keinen **je** gesehen.

Ich will nicht hören, was mein Kopf denkt.
Er denkt mich noch ins Grab.
Er ist nur still, wenn ich ihn ablenk.
Darum lenk ich ihn ab.
Es ist 4 Uhr in der Nacht,
und ich bin noch wach.
Ich schalt dich ein
und ich schalte ab.

Wie viel Uhr ist es noch mal?
Oh, ein Kommentar!
Haha, Like und Share.
Wer war noch mal Claire?
Ah ja, stimmt, von damals.
Krass, die ist auf den **Bahamas**.
Und 12 WhatsApp von letzter Nacht,
warum hab ich das Ding noch mal angemacht?

Ich schalt dich ein, du **saugst** mich **ein**.
Du machst „**Ding**“, und ich **bleibe hängen**.
Und das, was ich tun muss, geht verloren
im **Algorithmus**.



Deine Band

متن ترانه و واژگان

Ich will nicht hören, was mein Kopf denkt.
Er denkt mich noch ins Grab.
Er ist nur still, wenn ich ihn ablenk.
Darum lenk ich ihn ab.
Es ist 4 Uhr in der Nacht,
und ich bin noch wach.
Ich schalt dich ein
und ich schalte ab.

Deine Band

متن ترانه و واژگان

واژگان

(etwas) posten – پست کردن (انتشار متن، تصویر یا ویدیویی در شبکه‌های اجتماعی) –
postet, postete, hat gepostet; aus dem Englischen

der Bildschirm, die Bildschirme – صفحه نمایش

recherchieren – جستجو کردن، تحقیق کردن –
recherchiert, recherchierte, hat recherchiert; aus dem Französischen

gucken – نگاه کردن، تماشا کردن –
guckt, guckte, hat geguckt; umgangssprachlich

etwas kapieren – چیزی را درک کردن، متوجه شدن –
kapiert, kapierte, hat kapiert; umgangssprachlich

der Kommentar, die Kommentare – تفسیر، کامنت

etwas aus|checken – چیزی را امتحان کردن –
checkt aus, checkte aus, hat ausgecheckt; aus dem Englischen

Instagram – اینستاگرام –
nur Singular, ohne Artikel

der Suchverlauf, die Suchverläufe – سابقه یا تاریخچه جستجو در اینترنت

das Grab, die Gräber – گور

still – ساکت، آرام –
stillter, am stillsten

jemanden ab|lenken – توجه کسی را منحرف کردن، آگاهانه حواس کسی را پرت کردن –
lenkt ab, lenkte ab, hat abgelenkt

Deine Band

متن ترانه و واژگان

etwas ein|schalten – چیزی را روشن کردن (چراغ برق، دستگاه برقی یا الکترونیکی)
schaltet ein, schaltete ein, hat eingeschaltet

ab|schalten – خاموش کردن (وسایل برقی)؛ استراحت کردن (مجازی)
schaltet ab, schaltete ab, hat abgeschaltet

an jemanden ran|kommen – به کسی از لحاظ عاطفی یا رابطه نزدیک شدن (برای مثال برای گفت‌وگو یا انجام کاری مشترک)
kommt ran, kam ran, ist rangekommen

gemein – بدجنس، مغرض
gemeiner, am gemeinsten

etwas ein|gestehen – اعتراف کردن، اذعان کردن
gesteht ein, gestand ein, hat eingestanden

je – یک زمانی، یک وقت
Kurzform von: jemals

krass – بد، حاد
krasser, am krassesten; umgangssprachlich

die Bahamas (Plural) – باهاما
nur Plural, immer mit Artikel

jemanden/etwas ein|saugen – چیزی را از راه تنفس جذب کردن، افکار و روحيات کسی را پذیرفتن
saugt ein, saugte ein, hat eingesaugt

Ding! – صدای زنگ که از تلفن همراه هنگام دریافت پیام بلند می‌شود

hängen bleiben – به کاری ادامه دادن
bleibt hängen, blieb hängen, ist hängen geblieben; hier umgangssprachlich

Deine Band

متن ترانه و واژگان

der Algorithmus, die Algorithmen – الگوریتم

Social Media – شبکه‌های اجتماعی

nur Plural, aus dem Englischen

die Plattform, die Plattformen – پلتفرم

etwas veröffentlichen – چیزی را منتشر کردن

veröffentlicht, veröffentlichte, hat veröffentlicht

der User, die User – کاربر اینترنتی (مرد)

aus dem Englischen

die Userin, die Userinnen – کاربر اینترنتی (زن)

aus dem Englischen

(etwas) twittern – توئیت زدن

twittert, twitterte, hat getwittert; aus dem Englischen

der Post, die Posts – خاموش کردن (وسایل برقی)؛ استراحت کردن (مجازی)

aus dem Englischen

bloggen – وبلاگ نوشتن

bloggt, bloggte, hat gebloggt; aus dem Englischen

etwas googeln – چیزی را در گوگل جستجو کردن

googelt, googelte, hat gegoogelt; aus dem Englischen

die SMS, die SMS – اس‌ام‌اس، پیامک

aus dem Englischen

der Blog, die Blogs – وبلاگ

aus dem Englischen



Deine Band

متن ترانه و واژگان

(etwas) kommentieren – کامنت گذاشتن، چیزی را تفسیر کردن

kommentiert, kommentierte, hat kommentiert

sich etwas trauen – جرات انجام کاری را داشتن

traut, traute, hat getraut

der Gedanke, die Gedanken – فکر

sich mit etwas beschäftigen – خود را با چیزی سرگرم کردن، به کاری پرداختن

beschäftigt, beschäftigte, hat beschäftigt

sich entspannen – استراحت کردن، تمدد اعصاب کردن

entspannt, entspannte, hat entspannt

etwas bearbeiten – روی چیزی کار کردن

bearbeitet, bearbeitete, hat bearbeitet

sonst – در غیر این صورت، اگر نه

mit jemandem Kontakt halten – با کسی در تماس ماندن، تماس خود را با کسی حفظ کردن

hält, hielt, hat gehalten

etwas hoch|laden – آپلود کردن

lädt hoch, lud hoch, hat hochgeladen

etwas teilen – چیزی را به اشتراک گذاشتن (یست در شبکه‌های اجتماعی)

teilt, teilte, hat geteilt

die Reaktion, die Reaktionen – واکنش

das Kompliment, die Komplimente – تعریف، تمجید

sobald – به محض این که



Deine Band

متن ترانه و واژگان

der Like, die Likes – لایک

aus dem Englischen

nicht infrage kommen – مناسب کاری یا موردی نبودن

kommt, kam, ist gekommen

Soziale Medien (Plural) – شبکه‌های اجتماعی

nur Plural